

## Ny succe för 10-mannastafetten

Den årliga stafetten ägde rum den 14 augusti. Den inleddes med att Jan Stenberg överlämnade robotavdelningens ny-upsatta vandringspris till Lennart Persson.

Bilden nedan t.h visar årets segrande lag som bestod av fr.v Iréne Nässert, Marianne Jönsson och Annika Gustavsson samt Hans Svensson, Hans Fäldt, Sture Andersson, Tony Falk, Lars Gustavsson, Jonny Henningsson, Mikael Lingedahl, Arne Svensson och Göran Sandegren.

Se vidare sid 6-7.



## Våra egna produkter

Bengt Strömer

I vår artikelserie om Telubs egna produkter har turen kommit till handikapphjälpmedlen. De flesta av oss känner väl till att Telub sedan några år producerar olika tekniska hjälpmedel för handikappade.

### Hur började det?

Frågan går till projektledaren för handikapphjälpmedel, Bernt Mannesson.

— Orsakerna till att vi började arbeta med handikappprodukter är flera, säger Bernt. Verkstadssidan är ju alltid på jakt efter lämpliga arbetsuppgifter, där Telubs speciella resurser kommer till sin rätt. Resurser i form av yrkesutbildad personal och en mångsidig utrustning för både mekanisk och elektronisk produktion.

På olika vägar fick vi så kontakt med idéer på handikappområdet, idéer som så småningom resulterade i prototyper, prov och till slut produktion.

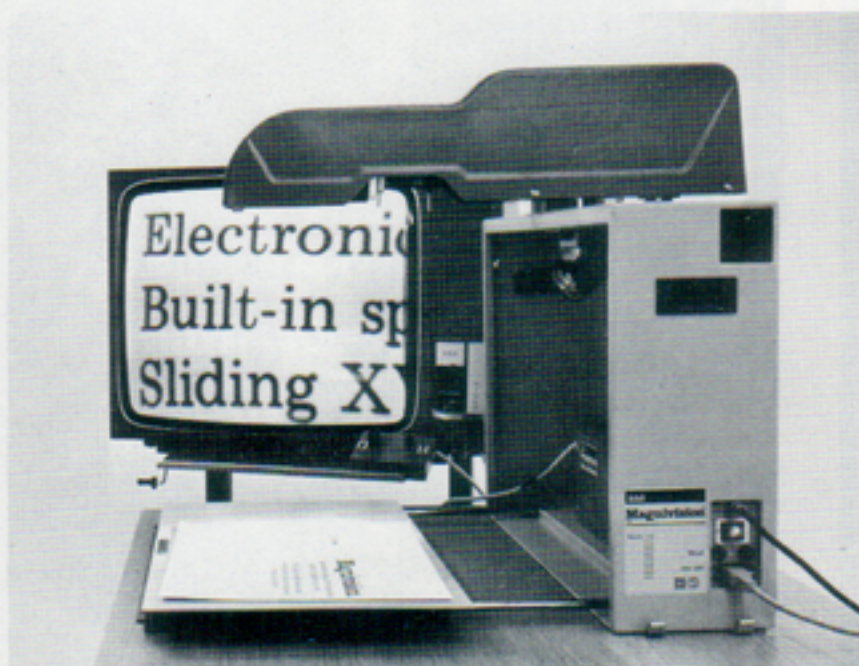
### Vilken är just nu den mest intressanta produkten

Först i mera omfattande produktion är utan tvekan Magnivisionen.



Bernt Mannesson, projektledare.

Vi fick reda på att man på Chalmers i Göteborg hade utvecklat ett läshjälpmedel för synsvaga, alltså personer med mycket dålig synskärpa. Apparaten bestod av en TV-kamera kopplad till en TV-mottagare. En snedställd spegel ovanför läsbordet förmedlade texten till kameran. Tack vare kraftigt förstorade linser kunde man återge text tidningstext i så stort format på TV-skärmen, att människor med starkt nedsatt syn kunde läsa den. Textraderna kunde man följa genom att vrida spegeln med hjälp av en manöverspak.



Vi fick möjlighet att ta över projektet. I samråd med Handikappinstitutet har vi sedan utvecklat utrustningen så att den idag ser helt annorlunda ut. Den största principiella förändringen består i att den vridbara spegeln har slopats. I stället är bordet nu rörligt, så att läsaren lätt kan flytta boken i takt med läsningen. Dessutom har utrustningen gjorts bärbar. Den har också fått ett namn: Magnivision. (Magnifying television = förstoringstelevision).

### Vilka andra produkter finns på programmet?

— Först och främst så har vi Digitac. Det är i princip en blindskriftstillsats till en vanlig elektronisk räknemaskin. Siffrorna omformas i Digitac till ett punktmönster som den synskadade kan läsa av med fingrarna. Digitac — av digit (siffra) och tactile (känsl) — är egentligen vår första produkt på handikappområdet. Den gick till en början under namnet "taktillavläsare".

Digitac finns också i ett utförande för anslutning till olika siffervisande mätinstrument.

De här tillsatserna öppnar en möjlighet för synskadade att sköta arbeten som tidigare krävt synförmåga.

En annan intressant produkt är Thermotac. Det är en termometer för synskadade. Både kroppstemperatur, rumstemperatur och utomhustemperatur kan mätas med Thermotac.

### Är konkurrensen svår?

— Det kan man inte säga, åtminstone inte inom Sverige. Uppgifter har förekommit i pressen om ett utländskt TV-system för synskadade, men det är ingen tvekan om att vår Magnivision har skaffat sig ett gott försprång på marknaden. Överhuvudtaget är utbudet av sådana här produkter ganska begränsat.

## ► Hur marknadsför vi handikappprodukterna?

– Mycket av arbetet med dessa produkter har vi utfört i nära samarbete med Handikappinstitutet i Stockholm. Det betyder att vi har knutit goda kontakter som naturligtvis är värdefulla vid marknadsföringen. Handikappinstitutet ger ut sk produktblad över olika hjälpmedel, med närmare upplysningar om funktion, tekniska data m m. Dessa produktblad sänds till myndigheter och institutioner av olika slag.

Sedan deltar vi i mässor och liknande arrangemang, där vi visar våra produkter.

## Finns det ideer till nya produkter?

– Vi får med jämna mellanrum förslag

till nya produkter från olika håll. Alla kan tyvärr inte realiseras, men åtminstone en produktidé är idag föremål för allvarlig prövning. Dessutom kommer förslag till förbättringar av nuvarande produkter.

## Är handikappprodukterna lönsamma?

– Egentligen är det för tidigt att uttala sig om det. Marknadsföringen i större skala har börjat ganska nyligen. Men allt tyder på att Magnivisionen kommer att kunna lämna rimlig avkastning. De övriga produkterna har ännu inte gått ut i så stora serier att man kan tillämpa ett lönsamhetsresonemang.

## Kan vi räkna med exportmöjligheter?

– Än så länge sträcker sig planerna

inte längre än till de nordiska länderna. Magnivision har redan levererats till myndigheter i Norge och Finland för utvärdering.

## TV-system för yrkesmässig verksamhet

Ett konstruktionsarbete skall påbörjas under hösten på ett TV-system, främst avsett för synskadade i yrkesmässig verksamhet. Tidigare under våren har vi tillsammans med Handikappinstitutet och designer Lars-Erik Henriksson utarbetat förutsättningarna för konstruktion och uppbyggnad av prototyper. Den främsta skillnaden gentemot MAGNIVISION 02 är att den synskadade med detta nya system skall kunna bekvämt arbeta med mycket olika materiel, såsom ritningar, pärmar, etc och att därför två kameror kommer att användas, vilket kräver mixningsmöjligheter.



Det här är gavlarna till Magnivision. Han som bockar heter Bertil Hermansson



Kamerakåpan av plast sprutmålades av Sven Blomgren



Peter Nilsson är en av dem som monterar Magnivisionens elektronik



För den optiska finjusteringen av Magnivision använder Ingvar Gustavsson en speciell testbild

# FRITIDSSTUDIER – för nytta och nöje

Marie Sandevärn

Det finns idag väldigt många inom företaget som studerar på sin fritid. Syftena kan variera: några lagar mat eller knypplar, andra driver målmedvetna yrkesinriktade studier. Man kan inte värdera studieinsatserna efter avlagda examina. Att från folkskola läsa in grundskolekompetens på fem terminer kräver säkert lika stor arbetsinsats som att från grundskolenivå på samma tid läsa in en fackskoleexamen.

Vad är det som gör att man ägnar nästan hela sin fritid åt studier? Vi blev nyfikna och ställde några frågor till ett par av de nybakade fackskoleingenjörerna, Donald Dryler och Stefan Lindh.

Hur kom det sig att Du började studera?

Donald: Jag började läsa elektronik, sen fortsatte jag med ämne för ämne. När man väl börjat var det lika bra att läsa in hela kursen.

Stefan: Det började ungefär likadant för mej. Jag ville skaffa mej formell kompetens.

Vilken studietakt har Du haft?

Donald: 1 a 2 kvällar per vecka i början. Nu på slutet 3 a 4 kvällar.

Stefan: 3 a 4 kvällar i veckan.

Hur har Din familj reagerat?

Donald: Jag träffade min fästmo sedan jag börja läsa, så hon vet inte om något annat.

Stefan: De har ställt upp. Jag har ibland fått isolera mej från dem för att plugga. Det har gått fint. De har tagit hänsyn.

Vad har Du fått avstå ifrån?

Donald: Det vet jag inte.

Stefan: Umgänge med familjen. Övriga aktiviteter har jag fått passa in på mina lediga kvällar.



Donald Dryler  
Fackskoleing 1975



Stefan Lindh  
Fackskoleing 1975

Har Du fått något stöd från företaget?

Donald: 75% av kostnaderna. Annars inget större intresse.

Stefan: 75% av kostnaderna. Vi har försökt att lägga upp mitt jobb så att jag inte har behövt resa så mycket nu på slutet.

Vad har Du nu för förväntningar?

Donald: Inga särskilda. Jag väntar mej ingenting från företaget.

Stefan: Inga speciella. Detta är en grundutbildning som har gett mig formell kompetens. Jag har redan motsvarande arbetsuppgifter.

Har jobbet ändrats under tiden Du läst?

Donald: Nej.

Stefan: Ja, sedan jag flyttade över till TA för ca 1 år sedan. Jag tror dock inte att det var tack vare studierna som jag fick jobbet.

Har Du planer på att fortsätta läsa?

Donald: Inte just nu i alla fall.

Stefan: Facklitteratur för att hänga med. Jag skulle så småningom vilja läsa företagsekonomi, ADB och matte på universitetsnivå.

Vad ska Du göra av fritiden nu?

Donald: Jag ska ägna mej mera åt idrott, främst hockey-boccey, samt engagera mig i fackliga frågor.

Stefan: Jag ska resa i jobbet fram till september, så jag har ingen fritid. Om det blir någon så ska jag jobba på tomten.

Har Du några råd att ge en kollega som funderar på att börja läsa?

Donald: Utsträck studierna i tiden till maximalt 3 kvällar/vecka, annars är det för jobbigt.

Stefan: Läs målinriktat, ämnen som Du behöver.

► Här presenterar vi ytterligare några "nybakade"



Peter Axelsson  
Fackskoleing 1975



Per Barrdahl  
Fackskoleing 1975



Pär Folkesson  
Fackskoleing 1975



Torsten Holmberg  
Fackskoleing 1975



Bengt-Göran Josephson  
Högre företagsek. utbildning



Göran Ottosson  
Fackskoleing 1975



Lars Ragnarsson  
Fackskoleing 1975

## Ingvar vann resan

Ett av Nyman & Schultz skänkt pris i form av en resa för 1000 kr har enligt företagsnämndens beslut ställts till förslagsverksamhetens förfogande. Priset utlottades bland första halvårets förslag och vanns av Ingvar Gustavsson, 607. Hans förslag avsåg trimning av Magnivision.

Ingvar har ännu inte bestämt hur priset skall utnyttjas, men "det blir ingen resa förrän nästa år".

Foto: Sune Ekstrand



## Konstklubben informerar:

### Namntävlingen avgjord

Vinnande namn blev **Telub Konstklubb** som fick 13 röster. Efter lottdragning bland dem som föreslagit detta namn vann Ragnar Lindroth två glasljusstakar från Orrefors. Grattis!

Hedersomnämmande får Bo Skough, som hade föreslagit Telub Konstväner, 12 röster.

### Nästa utställning

I början av november planerar vi en utställning av konstverk, konsthantverk, hobbyarbeten etc som vi själva har gjort. Detta kräver Din medverkan! Hör av Dig snarast till någon i styrelsen om Du själv vill ställa ut eller om Du vill tipsa oss om någon arbetskamrat.

### "10-mannastafetten" (forts från sid 1)

Torsdagen den 14 augusti var det mycket folk på terränglöpningsbanan vid Värendsvallen. Det var den dagen Telub IF årliga stafettävling ägde rum. Med nytt deltagarrekord! Inte mindre än 17 lag ställde upp med sammanlagt 178 deltagare — dom 8 extra på grund av att flickor får dela på en sträcka.

Särskilt glädjande var det att få med så många flickor. I sex av lagen ingick sammanlagt 19 flickor, varav tre i det vinnande laget. Glädjande var också att inga allvarigare skador inträffade — det kan bara betyda att deltagarna var väl tränade, en nödvändighet för övrigt.

Från och med i år har lagen ett ståtligt vandringspris att tävla om. Priset, som består av en välpolerad raketmotordysa till robot 67, har satts upp av robotavdelningen och överlämnades av Jan Stenberg till ordföranden, Lennart Persson, vid tävlingens början.

I samband med prisutdelningen lottade man också ut ett antal presentkort bland de tävlande. Det innebar att åtta lyckliga vinnare kunde gå till Harry Bild och köpa sportgrejor för 25 kr vardera.

Den stora uppslutningen vid årets tävling hade också lockat en representant för Rikskorpen och tidningen Korp, Nils Kedert, som intresserat följde evenemanget.

### Och resultatet

Segrare 1975 blev Teknikinformations lag på tiden 42,39. På andra plats kom Robotavdelningens lag 1 med tiden 43,08 och på tredje plats det kombinerade laget Radio-Mek med 43,19.

Efter dessa tre följde i tur och ordning Ekonomerna, MA, Fjärrskrift, Risinge, TAT, VL, Konstruktion, VA kontor, Robotavd lag 2, TAM, TAD, VF, TAU och PA-BA.



Först till start var MA-lagets Birgitta Örnström. Starter är initiativtagaren till tävlingen, Curt-Ove Johansson, som själv så småningom skall ut på banan för fjärrskriftlaget.



Siste man i segrande laget, Jonny Henningsson bryter målsnöret.



Fjölårssegrarnas slutman, Erik Kraft, går i mål som god tvåa, 29 sek efter Jonny

För ordningens skull och utan att på något sätt förringa TI:s insats bör det påpekas att Robotlaget i sin egenskap av fjolårssegrare hade fått ett extra tidstillägg på 1 min. Detta innebär alltså att i fortsättningen föregående års segrare måste springa minst en minut bättre än alla övriga lag för att kunna upprepa sin seger.

Det här tillägget har införts just för att det skall bli så många olika lag som möjligt förunnat att få sitt namn inskrivet på vandringspriset.



Sekretariatet hade fullt jobb med att räkna fram individuella tider. Fr.v N-E Castor, Dan Bard, Olof Aréus och Annika Andersson



Sven Granat, ordförande i länsförbundet i samtal med riksförbundets representant, Nils Kedert



En läsk efter löpningen kan behövas. Fr.v Lise-Lott Turesson, Monica Harréns (armen och flaskan), Monica Weidmert och Monica Andersson, alla i ekonomilaget

Glädjande nog inträffade inga skador bland de tävlande. Men vår "idrottsläkare", Ewert Gustafsson, fick ändå arbete. Här förbinder han Linda Persson, som skurit sig på en flaskbotten.



# Halvårsrapport från Telub IF/SK

Jan-Lennart Franzén

Om vi i föregående rapporter kunnat redovisa rader av segrar och framskjutna tabellplaceringar, så blir det den här gången precis tvärtom.

Våra gladiatorer på fotbollsplanen har ännu ej lyckats betvinga någon motståndare. Handbollslaget, som vi tidigare berättat om, intog från början till slut en säker jumboplats i serietabellen.

Nu är ju inte det väsentliga att segra, utan att kämpa väl enligt olympiska föresatser. Och kämpa har vi sannerligen fått göra denna vårsäsong, då det varit ovanligt svårt att samla fullt manskap i såväl fotboll som handboll.

Handbollen är inte mycket mer att orda om. Som vi skrev förra gången, tog vi denna vår första säsong som en försöksperiod. Poängen uteblev helt, men det hade vi mer eller mindre räknat med. Vi får trösta oss med, att vi i alla fall hade en av seriesystemets färgstarkaste målvakter i Hans "Väggen" Erneborg. Han tog allting. Åtminstone före matcherna. . . .

Fotbollslaget fick tråkigt nog börja med att lämna W.O. i sin första seriematch. I nästa match spelade vi oavgjort 0-0. Frågan är bara vad domaren rapporterade in för resultat. Han visade sig nämligen vara lite rund under fötterna, mildt uttryckt. Stående på mittlinjen, obegripligt gestikulerande med huvud och armar, blåste han lite hur som helst.

Uppenbara svårigheter med att korrekt avläsa armbandsuret gjorde att han redan efter fem minuter in på andra halvlek blåste av matchen för full tid.

Vild palaver uppstod naturligtvis och de båda lagen försökte gemensamt övertyga rättskiparen om det orimliga i hans handlande. Efter en stunds funderrande gick han med på att förlänga matchen med 2x10 minuter! Och vi som trott att vi upplevt det mesta på en korpfbollsplan.

De nästföljande matcherna resulterade i en uppskjuten, två oavgjorda och en förlust. Sammanfattningsvis kan sägas att vårt fotbollslag f n ligger under budgeterat i fråga om antal hopskrapade poäng.

## Deppade efter konditionstest?

"Motionera mera" är en känd slogan numera. En del av oss på SK försöker också, i grupp eller individuellt, att leva upp till detta.

För drygt ett år sedan fick vi på företagets bekostnad genomgå en hälsokontroll. Härvid kontrollerades även vår kondition via en sk testcykel. Resultaten blev i många fall inte särskilt uppbyggande. Unga stiliga pojkar befanns ha värden, som fått en 80-åring att brista i gråt. Flickorna däremot åstadkom överraskande (?) höga siffror.

Telub IF/SK kände sitt ansvar och anordnade i våras med hjälp av Stockholmskorpen en uppföljning av denna konditionstest. Nu skulle vi se om vi blivit bättre under året som gått. Tyvärr var vi inte mer än 7-8 stycken som hörsammat kallelsen.

Men, jämmer och elände! Testen gav vid handen, att det bara var en av oss

(Sven- Arne Andersson), som verkligen höjt sitt värde. Vi andra hade oförändrade eller sämre värden, ja i en del fall mycket sämre.

Efteråt satt vi deppade och uttryckte tvivelsmål över testledarens kompetens, etc. Ett förslag om att rekquirera kommunal färdtjänst för hemtransporten avvisades emellertid. Efter ungefär en halvtimme hade självförtroendet återvänt så pass, att vi till fots tordes förpassa oss till den närbelägna tunnelbanestationen.

I höst är det meningen att vi själva skall kunna genomföra liknande tester. Utrustning är redan inköpt och i Bo Hertz och Sven-Arne Andersson har vi två nyutbildade testledare. Undrar om dom blir lättare att beveka!

## Man kan cykla till arbetet

Man kan motionera på en vanlig cykel också, exempelvis genom att då och då cykla till arbetsplatsen. En del av oss brukar faktiskt göra det när vädret så tillåter. Att cykla i Stockholm går alldeles utmärkt. I förorter finns för det mesta cykelbanor och i centrum (city) kan kollektivfilerna utnyttjas.

Få ickecyklister inser tjusningen i att runda en av bensinångor dallrande Nybroplan en smällhet eftermiddag, medan bilköerna sträcker sig bort mot Radiohuset.



En som kan njuta gatans dofter i Kungl. huvudkommunen är Hans Erneborg - på cykel vunen i "kommunfullmäktigecyklingen" i Växjö. Hans var för övrigt ende telubare som i dragningen begåvades med vinst.



## Spänstiga flickor

Det är inte bara på idrottsplan och i staffettlöpning våra damer ställer upp. Här presenterar vi årets mer eller mindre framgångsrika fotbollslag. Det goda samarbetet med våra väktare går som synes igen även i idrottssammanhang.

Fr.v. stående: tränaren, Tommy Sjösteen, Gunnel Johansson, Lena Ström, Ingela Lundgren, Lena Johansson och Gun Bengtsson. Sittande: Ann Ekdahl, Margareta Lennartsson, Mariette Ekdahl, Ewa Swanteson och Monica Weidmert



## Squash

Vi spelar squash

Fredagar kl 1200–1300 i squashhallen.

Anmälningslista finns i receptionen. Anmälan senast kl 11.30 på torsdagar.

Avgift: kr 3.50/halvtimme, betalas till Anders eller Ove.

Enligt VD medgivande får bestämmelsen angående individuell arbetstid (PF 51:24) tillämpas.



## Radioverkstaden seriesegrade

Årets interna fotbollsserie är nu slutspelad. VR segrade med 14 poäng och vann därmed sin första inteckning i det vandringspris Risinge satte upp 1972. På andra plats kom "TSS", som tidigare har två inteckningar, med 12 poäng, och på tredje plats TAT med 10 poäng. TA har en inteckning (1972).



## Familjerally

Reservera söndagen den 26 oktober för Telub IF familjerally. Utförligare information kommer.

*Den unga damen skulle på fest. Hon var ordentligt förkyld så för att vara på den säkra sidan tog hon med sig två näsdukar. Den ena stoppade hon i handväskan, den andra – på kvinnors vis – i behån.*

*Mitt under middagen kände hon att en nysning var på väg. Handväskan var i ett annat rum. Hon började istället febrilt leta i behån.*

*I sin upphetsning märkte hon ej att de andra gästerna vid bordet tystnade och stirrade på hennes förehavanden. Halvhögt utbrister hon för sig själv:*

*– Konstigt. Jag vet bestämt att jag hade två, när jag gick hemifrån.*

*– Det är förbjudet att bada här, flicka lilla.*

*– Varför sa ni inte det innan jag klädde av mej?*

*– Det är inte förbjudet att klä av sig.*

Avstånden ut till förorterna gör att cykelturen kan bli upp till två mil. Detta kraftprov brukar framtvinga en och annan svettdroppe hos cyklisterna, vilket kunde vara skönt att duscha bort vid framkomsten.

Men, ack nej! Den i företagsnämndssammanhang tidigare utlovade duschen vid Midskogsgränd har ännu ej installerats.

Vi får hoppas att den blir klar till höstens konditionstester, då vi förväntar oss en mycket bättre anslutning än förra gången.

Efter semestern brukar vara en lämplig tidpunkt för igångsättandet av olika motionsaktiviteter. Sätt igång bara! Motionera är ett billigt nöje. Alltså "Motionera mera" var det!

P.S. Enligt telefonrapport har fotbollslaget sedermera vunnit inte mindre än två segrar. Den första på W.O. mot ett lag benämnt U66, (varken lag eller domare kom), den andra med 6–0 mot Landstingsförbundet. Kjell Eklund svarade för 3 av målen.

Jan-Lennart vill också gärna göra Växjö-spelarna (7-manna) påminta om sin gamla utmaning till match – gärna på neutral plan.

# Introduktion av nyanställda

Lars Gerdin

Varför är det så viktigt att satsa på introduktion? Det finns många goda skäl. Här är några:

För den nyanställde hänger introduktionen samman med sådana mänskliga behov som trygghet, kontakt, uppskattning och personlig utveckling.



Lyckas man uppfylla dessa behov ökar man också individens förutsättningar att göra en bra arbetsinsats och få ett gott samarbete med chefer och medarbetare. Med andra ord, introduktionen syftar till att underlätta inträdet i arbetsgemenskapen.

En försummad introduktion kan bidra till många inte önskvärda konsekvenser, t ex hög personalomsättning och hög sjukfrånvaro.



## Introduktionen startar tidigt

PA har i samråd med personalkommitén tagit fram en särskild telubanpassad introduktionsrutin. Denna har varit i bruk sedan i våras och inneburit ökade insatser inom detta område.

För den enskilde startar introduktionen redan vid anställningsbesöket. Den sökande får då en orientering om

företaget, facket, lagar, avtal, m m samt ingående informationer om sökt arbete.

I samband med anställningserbjudande översänds broschyren "Välkommen till Telub".

Under första anställningsdagen erhåller den nyanställde mer detaljerad information både från PA och den blivande arbetsplatsen. Som stöd för den muntliga informationen erhåller nyanställda numera också en mapp kallad "Telub-anställd". I denna kan man läsa om t ex stämpelkort, semester, klämdagar, sjukanmälan, studiebidrag m m.



## Uppföljning viktig

I introduktionen ingår också ett sk uppföljningsamtal mellan chef och medarbetare. Här ges den nyanställde tillfälle att redogöra för sin syn på arbetsuppgifter, information m m. Det är viktigt att samtalen inte blir en ensidig utfrågning av den nyanställde. Chefen har här möjlighet att informera om och diskutera kommande utveckling t ex. Detta är också ett tillfälle att rätta till tidigare missar i introduktionen.



HÄR FÅR HAN EN BLYERTS-  
PENNA OCH SITTE SÅ INTE  
OCH STICK SE I HJÄRTAT!



INTRODUKTIONEN  
ÄR VIKTIG FÖR  
ARBETARSKYDDET.

När de nyanställda varit här ett par månader och hunnit smälta de första intrycken kallas de till en introduktionsträff i föreläsningssalen. Vid detta tillfälle ges en fördjupad information om bl a företaget, demokratigrupper, utbildning, skyddsfrågor, facklig verksamhet, säkerhetsfrågor och fritidsverksamhet. Man gör också en rundvandring på företaget.

## Arbetskamrater kan göra en insats

Det bör i detta sammanhang påpekas att de nyanställdas arbetskamrater, dvs vi allesamman genom vårt personliga agerande har mycket stora möjligheter att påverka introduktionen positivt. Tag därför kontakt med dina nyanställda arbetskamrater. Bemöt dem på samma sätt som Du själv vill bli bemött. En systematiserad introduktionsrutin får på inga villkor ersätta vårt arbete med att skapa en personlig, mänsklig gemenskap människor emellan på vår arbetsplats.

Introduktionsrutinen ska underlätta för den nyanställde att skapa sig en säker plattform att stå på samt ge Dig, som är gammal i gården, ett handtag i Ditt introduktionsarbete med nyanställda.



TÄNK EFTER HUR DU SJÄLV  
HADE DET SOM NYANSTÄLLD!

# PERSONALÄRENDEN

## Nyanställda

Vi hälsar nedanstående nyanställda hjärtligt välkomna i vår krets.

### Växjö

Ingrid Althini  
Kontorist BA

Marie Frejd  
Postbud EA

Jan Lundberg  
Inköpsing EA

Carina Johansson-Aili  
Kontorsbitr EA

Benny Lennartsson  
Postbud EA

Ingemar Gustavsson  
Maskinskriv EA

Bo Jonasson  
Exportchef MA

Uno Larsson  
Ingenjör TAD

Conny Johansson  
Ingenjör TAD

Hasse Karlsson  
Ingenjör TAL

Erik Pettersson  
Ingenjör TAM

Jan Kragsterman  
Ingenjör TAT

Peder Dahlberg  
Ingenjör TAT

Hans Bergh  
Reservdelstekn TAT

Ann-Louise Nilsson  
Sekreterare TAU

Barbro Olsson  
Beräkningsing TAU

Sonja Johansson  
Maskinskriv TAU

Gunilla Theander  
Maskinskriv TI

Erik Andersson  
Teknikinform TI

Bernt Ståhl  
Maskinskriv TI

Christer Johansson  
Teknikinform TI

Anna-Lena Taistomies  
Telemontör VAL

Evert Johansson  
Verktygsarb VAR

Göran Fohlin  
Ytbehandlare VAR

Bo Nilsson  
Telemekaniker VAR

Ronni Svensson  
Mek.montör VAR

Owe Lindblom  
Telemekaniker VAR

Hans-Peter Lindlöf  
Ytbehandlare VAR

Iris Klaesson  
Kontorist VAU

Bengt-Erik Algerstedt  
Telemontör VAU

Eva Svantesson  
Montör VAU

Rosita Andersson  
Kontorist RS

## Namnändring

Ingvar Mårtensson (ME2, Malmö) har antagit släktnamnet Skaneland.

Vivianne Göstasson (EIK) heter numera Puhakka, och Marianne Bjurman (SK) Murstedt.

## Risinge

Roger Johansson  
Montör VAM

Arvid Bergvall  
Telemontör VAM

Anne-Lie Fredriksson  
Montör VAM

## Stockholm

Bertil Blomberg  
Ingenjör TAT

Christer Svensson  
Ingenjör TAS

Monika Bergenstav  
Kontorist SK

Anders Ulander  
Serviceing RS

## Västerås

Roger Bergroth  
Serviceing RS

## Sandviken

Stig A Olsson  
Serviceing RS

## Luleå

Olof Wiren  
Serviceing RS

## Återanställd

Vi hälsar Sten Gustavsson, ytbehandlare VAR, välkommen tillbaka till företaget.

## Praktikanter

Vi vill också hälsa våra långtidspraktikanter välkomna och hoppas de får nytta av sitt arbete här. De är:

Jan Gustafsson BA  
Ulf Johansson,  
Torsten Swahn och  
Kent Jönsson VAU,  
Ulf Gustavsson och  
Stefan Lundqvist, VAM.

## Tack!

Ett hjärtligt tack till företagsledning, verkstadsklubb och arbetskamrater för all uppvaktning i samband med min högtidsdag.  
Inez Landin

Ett hjärtligt tack för all uppvaktning och gåvor i samband med mitt giftermål.  
Monica Mukka-Svensson

För hyllningar, gratulationer och gåvor i samband med min 50-årsdag vill jag till företagsledning, chefer och arbetskamrater framföra mitt varma tack.  
Roland Englund

## Ny företagsföreskrift

Teknisk dokumentation FF82:10, 1975-07-01

Föreskriften reglerar den tekniska dokumentationen av egna produkter och omfattar två pärmar, Teknisk dokumentation, ritningsinstruktion och Teknisk dokumentation, handhavande.

Föreskriften är framtagen i 75 ex., av vilka huvuddelen fördelats på VA, TA och TI.



## Kursinformation

### Kurs i kvalitetsstyrning

Erling Bergmark

Under dagarna 2–4 juni genomfördes den första kursen i kvalitetsstyrning. Kursen som hölls vid Ullinge Vårdshus i närheten av Eksjö hade deltagare från ett tvärsnitt av företagets funktioner med anknytning till den civila verksamheten.

I kursen förklarades begreppen kvalitet, kvalitetsstyrning och belystes kvalitetsverksamhetens starka anknytning till funktionerna marknad, inköp, konstruktion och produktion.

Deltagarna mottog kursen med stort



Kursdeltagarna under en kaffepaus.

intresse vilket inte minst märktes under de grupparbeten som genomfördes.

På fritid genomfördes turneringar i boccia och bordtennis. I bordtennis

segrade – inte helt oväntat – Kenneth Johansson som även deltog i det segrande boccialaget tillsammans med Ragnar Lindroth.

### Nu aktuella kurser

Kjell Juhlander

#### Temadagar

##### CMOS-kursen

den 16/10 föreläsningssalen Växjö.

##### HALVLEDARMINNEN

den 22/10 föreläsningssalen Växjö.

Båda dagarna föreläser civ.ing Jan Älmeby. Kursuppläggningsen är sådan att det krävs aktuella kunskaper i digitalteknik om man ska tillgodogöra sig innehållet. Inga laborationer.

Kursanmälan till PUX (312).

#### Telekommunikation

Varannan måndag kl 17.00–19.20, 10 avsnitt, med kursstart vecka 44.

#### Informationsbehandling

I samarbete med U-filialen – institutionen för informationsbehandling – kommer vi att genomföra två kurser (A5 och A6) under läsåret 75/76. Huvudmålet är att ge vissa kunskaper i tolkning och färdighet i konstruktion av enkla program i ett problemorienterat språk. Dessutom genomgår en mängd exempel på matematisk databehandling. Ytterligare information genom PUC.

Denna kurs startar v 42 och pågår måndagar kl 15.00–18.20.

#### Kvalitetsstyrning

Inom ramen för vårt kvalitetsutvecklingsprogram genomför vi ytterligare en kurs med benämningen KVALITETSSTYRNING den 27–29 oktober. Kursen är internatförlagd.

#### Underhållsplanering

För i huvudsak TAU-personal har i dagarna startat en kurs i underhållsplanering. Kursen omfattar 10 avsnitt om vardera 3 timmar.

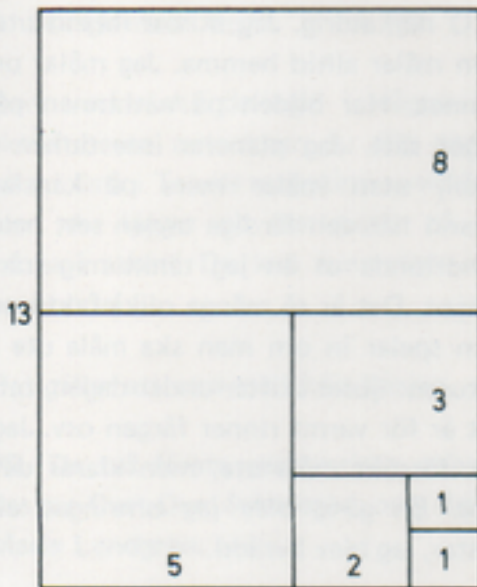
PS. Ytterligare information om kursverksamheten finner Du i det röda häfte som finns spritt inom företaget. Du är också välkommen att kontakta PAU.

# Punkter, linjer, ytor

Tillsammans med vår "matematiska medarbetare" får vi här ännu en gång uppleva talens mysterium

Den här gången skall vi tala om siffror och tal. Det hindrar oss dock inte från att utgå från en yta uppbyggd på liknande sätt som vi talade om i tidigare nummer.

Vi börjar att lägga två kvadrater med sidan 1 på varandra. Efter den längre sidan på denna figur lägger vi en kvadrat med sidan 2. Vi fortsätter att komplettera ytan enligt samma princip och får då nedanstående figur:



Ytan är = längd x bredd, dvs  $8 \times 13$ . Dessutom kan vi få ytan som summan av de enskilda kvadraterna dvs

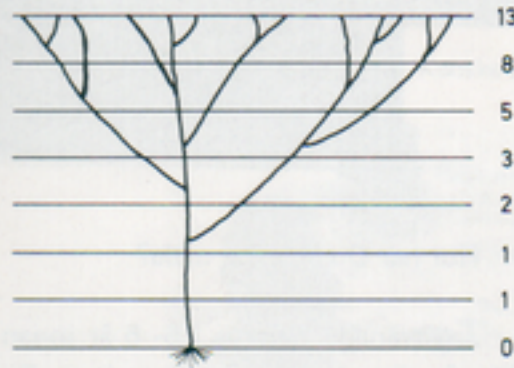
$$1^2 + 1^2 + 2^2 + 3^2 + 5^2 + 8^2 = 8 \times 13$$

Eftersom den hopsatta ytan kan byggas på skall vi se efter hur motsvarande talföljd kan bildas. Utan att fundera allt för mycket finner vi att nästa tal i följden är summan av de två sista i den hittillsvarande följden

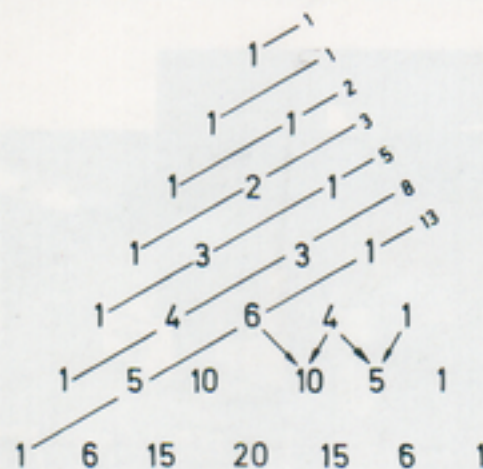
$$1 + 2 = 3, 2 + 3 = 5, 5 + 3 = 8, 5 + 8 = 13, \text{ osv}$$

Denna talföljd är uppkallad efter en matematiker som själv kallade sig Fibonacci. Han dog 1202!

Man kan påträffa denna följd i naturen. Vi tänker oss ett träd som utvecklar sig så att varje gammal gren, inklusive stammen, ger upphov till en ny gren varje år. Varje ny gren växer det året och året därpå utan att någon ny gren växer ut från den. Därefter räknas den som gammal gren.



Den franske matematikern Pascal lanserade i början av 1600-talet en taltriangel, liksidigt uppbyggd med början i tre ettor i toppen. Påbyggnaden utgjordes alltid av ettor i ytterkanten av varje ny rad. Talen på de mellanliggande platserna fick man genom att addera de två talen till vänster respektive höger i raden ovanför.



Pascals triangel blev vida känd bl a för att den angav en enkel metod att beräkna de så kallade Binomialkoefficienterna. Ändå dröjde det mer än 200 år innan någon upptäckte att om man adderade talen efter de linjer som angivits i figuren så fick man Fibonacci talserie.

Vi skriver upp följande oändliga uttryck.

$$1 + \frac{1}{1 + \frac{1}{1 + \frac{1}{1 + \dots}}}$$

Vi räknar ut vad vi får varje gång vi bryter av uttrycket efter varje plus-tecken.

Första gången får vi 1. Andra gången får vi  $1 + \frac{1}{1} = 2$ . Tredje gången  $\frac{3}{2}$ . Fjärde gången  $\frac{5}{3}$ . Fortsätt själv! Vi skriver resultaten i en rad allt efter som vi fått den och väljer att skriva 1 som  $\frac{1}{1}$ , 2 som  $\frac{2}{1}$ . Resultatet blir

$$\frac{1}{1}, \frac{2}{1}, \frac{3}{2}, \frac{5}{3}, \frac{8}{5}, \frac{13}{8}, \frac{21}{13}, \dots$$

Vi kan lätt bygga på talföljden när vi upptäckt att vi under bråkstrecket skall skriva vad som sist stod ovanför bråkstrecket och att vi ovanför bråkstrecket skall skriva summan av vad som sist stod under respektive över bråkstrecket. Läser vi talen under bråkstrecken finner vi ånyo Fibonacci talserie. Vi bildar till sist förhållandet mellan två på varandra följande tal i Fibonacci talserie och börjar från början

$\frac{1}{1} = 1,00$	$\frac{8}{5} = 1,60$
$\frac{2}{1} = 2,00$	$\frac{13}{8} = 1,63$
$\frac{3}{2} = 1,50$	$\frac{21}{13} = 1,63$
$\frac{5}{3} = 1,67$	$\frac{34}{21} = 1,62$

Förhållandena närmar sig mer och mer det gyllene snittets tal  $1,62$  (egentligen  $\frac{\sqrt{5}+1}{2}$ ) som vi talade om i ett tidigare nummer.

# Konstut- ställning som slog

Den nybildade konstklubben vid Telub gjorde en rivstart genom att under tiden 11–26 september ordna en utställning i personalmatsalen. Utställare var Torhild Seving, konstnärinna från Jönköping. Hennes tavlor tycks ha fallit i smaken, eftersom så gott som alla de utställda verken snabbt blivit sålda.

Konstnärinnan besökte oss i samband med vernissagen och Marie Sandevärn passade på att fråga lite om hennes bakgrund och hur hon målar. Intervjun följer här:

– Vill Du berätta lite om Dig själv?

– Jag föddes 1906 i Stockholm. Konstnärligt påbrå har jag från mamma, som också målade lite. Min syster är lärare i porslinsmålning. Intresset för konst väcktes tidigt. Mamma arbetade på Nationalmuseum, hon sålde fotografier av de kända konstverken. Dessa fotografier blev våra sagoböcker. Mamma berättade om konstnärerna och deras verk och förklarade symboliken i dem. Det var mycket fängslande. 1918 flyttade vi till Jönköping. Där gifte jag mig så småningom och vi fick 4 barn. Vi har varit gifta i ca 50 år nu. Att måla blev det inte tid till förrän barnen växt upp. Jag var i 45–50 årsåldern då jag började måla. Jag började med en teckningskurs från Hermods.

– Hur kom det sig att Du började?

– Jag lekte med mina barnbarn. Vi målade med vattenfärger och jag upptäckte att det var fantastiskt roligt och ville fortsätta.



– Hur har Du lärt Dig måla?

– Jag tränade hemma i 5–6 år innan jag vågade anmäla mig till en kurs. De senaste 6–7 åren har Anders Stark varit min lärare. Han är mycket duktig.

– Varifrån hämtar Du Dina motiv?

– I naturen. Jag älskar naturen. Vi har en stuga utanför Jönköping. Från de trakterna kommer så klart en hel del motiv. Dessutom reser jag mycket. Jag har bla varit i Tyskland, Österrike, Frankrike, Schweiz och Jugoslavien.



– Målar Du under Dina resor?

– O nej, aldrig. Jag skissar ibland ute men målar alltid hemma. Jag målar ur minnet. Har bilden på näthinnan på något sätt. Jag planerar inte duken i detalj utan målar mera på känsla. Ibland har den färdiga tavlan sett helt annorlunda ut än jag tänkt mig från början. Det är så många olika faktorer som spelar in om man ska måla ute i naturen: ljuset skiftar under dagen, om det är för varmt rinner färgen osv. Jag har försökt måla ute, men klarar det inte. En gång blev jag omringad av hästar, jag blev livrädd.

– Vilken teknik använder Du?

– Jag lägger färgen med kniv. Har försökt måla med pensel, men det passar mej inte så bra. Dessutom är det jobbigt att tvätta penslar. Kniven torkar man bara av. Jag målar med både vänster och höger hand. Vet inte vilken hand jag använder mest.

– Hur har Du upplevt utställningen i Telubs matsal?

– Fantastiskt. Det är ju min första utställning och jag har fått sälja nästan allt! Det har gett mig självförtroende och en ordentlig spark framåt. Jag är mycket tacksam och hoppas att jag får komma tillbaka.

## Badhuset är åter öppet!

Förmånen att bada gratis för Telub-IF medlemmar fortsätter även denna säsong.

I höst kan du dessutom förbättra din kondition i samband med badet och därmed vara med och vinna något av de fina priserna.

Du har två aktiviteter att välja på

- A. Springa eller gå runt Växjösjön
- B. Simma 400 meter

Tiden omfattar 12 veckor. Därefter kommer vinster att lottas ut bland de flitigaste.

- 1. Deltagit minst 10 ggr ca 700:-
- 2. Deltagit minst 9 ggr ca 400:-
- 3. Deltagit minst 8 ggr ca 200:-

Den vecka du deltagit i någon av aktiviteterna antecknar du ditt namn på en lista i Telubs reception samtidigt som du lägger en startavgift på en krona i asken. Du kan även vinna ett veckopris!

Det gäller att vara med från början

PS. De två första veckoprisen erövrades av Curt-Ove Johansson och Britt-Marie Landgren.



Kanske en promenad runt Växjösjön



följd av ett dopp



Höga hopp från trampolin: en stilstudie



och se'n en kopp

## Kurs för för- svarets sjuk- vårdsstyrelse

Under veckorna 45-46 och 48-49 pågår vid Telub, Växjö en kurs för Försvarets Sjukvårdsstyrelse. Det utgör en kraftig belastning av våra utbildningslokaler. Föreläsningssalen, konfrum MP,

skollokalerna byggnad F och motionshallen (vissa tillfällen dagtid) är i stor utsträckning inplanerade i schemat. Vi har i möjligaste mån sökt skapa luckor i schemat för att inte helt blockera föreläsningssalen och konfrum MP. Schemat finns tillgängligt hos Roland Isacson, Gunnel Alm och PUX.

Kursdeltagarna - 42 man i vardera omgången är välkomna till Telub och vi kommer att anstränga oss för att de ska känna detta. Men vi behöver även

Din hjälp genom förståelse för den extra belastning det kan innebära, kanske vid kaffevagnen, i matkön, i korridoren och i entrén etc.

Vi räknar med Din positiva medverkan.

Roland Isacson  
Yngve Karlsson  
Kjell Julander

## Riksdagens näringsutskott tackar

Den 15 augusti besöktes företaget av riksdagens näringsutskott. Det var ett kort besök, under vilket företaget dock hann presentera vår verksamhet - inte minst gentemot småindustrin inom Växjöregionen - samt visa delar av verkstadsproduktionen.

Någon tid efter besöket mottog VD utskottets tack, som härmed vidarebefordras.

"Näringsutskottet satte stort värde på att under sin resa i Kronobergs län få besöka Telub AB. I koncentrerad form fick utskottet en nyttig och intressant presentation av företaget. Utskottet ber att få framföra ett hjärtligt tack till Eder och Edra medarbetare.

På näringsutskottets vägnar  
Ingvar Svanberg"



## Efterlysning

Sångarlagets notpärm är på drift och efterlyses härmed.

Hänvändelse till Jan Stenberg, tfn 158.

*Gamle sjömannen Martin hade gått iland. Han hade druckit för mycket så han ramlade omkull och hamnade i en vattenpöl. En polis ville hjälpa honom upp men Martin protesterade och sa:*

*- Nä, tänk inte på mig. Rädda kvinnor och barn först.*



*- Varför kommer alltid fruarna ihåg sin bröllopsdag och inte männen?*

*- Kommer du ihåg när du fångade din största fisk?*

*- Självklart, det var en gädda på 9,3 kg.*

*- Tror du fisken kommer ihåg det?*

*- När jag var ung och dum trodde jag pengar betydde allt här i livet - nu när jag är gammal och klok vet jag att det är så.*



*Det hände sig i en kommun i Norrland, att man efter ett kyrkorådsmöte började prata om ditt och datt och så småningom kom man in på fiske.*

*Den ene efter den andre drog sina historier och skröt om hur stora fiskar de fångat. En satt tyst. Därför frågade man honom:*

*- Än du då, Jonas, fiskar du aldrig nån gång?*

*- Åjo, jag fiskar nog lika mycket som ni, men jag slutade ljuga när jag blev kyrkvärd.*

*I arbetslaget gick basen under öknamnet "Blindtarmen". En dag kom en utomstående och hörde benämningen och han undrade förstås varför.*

*Beskedet kom:*

*- Jo, vi vet allesammans att han finns, men ingen vet vad han ska vara bra för.*



Telub-nytt nr 4

Den 10.10.1975

Red: Stellan Löwenadler